

Uradni list

Evropske unije

L 36



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

6. februar 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 104/2014 z dne 23. januarja 2014 o prepovedi ribolova na rumeno-repo limando v območju NAFO 3LNO s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 105/2014 z dne 23. januarja 2014 o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območij IIa in IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije 3
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 106/2014 z dne 3. februarja 2014 o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območja VIIId s plovili, ki plujejo pod zastavo Nizozemske 5
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 107/2014 z dne 5. februarja 2014 o umiku s trga krmnih dodatkov kobaltov klorid heksahidrat, kobaltov nitrat heksahidrat in kobaltov sulfat monohidrat ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1334/2003 ⁽¹⁾ 7
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 108/2014 z dne 5. februarja 2014 o zavrnitvi registracije aktivne snovi kalijev tiocianat v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽¹⁾ 9

- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 109/2014 z dne 5. februarja 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 11

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

2014/56/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 28. januarja 2014 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Hrvaškem 13

2014/57/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 4. februarja 2014 o priglasitvi prehodnega nacionalnega načrta iz člena 32 Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah, ki ga je predložila Madžarska (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 502)..... 15

2014/58/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 4. februarja 2014 o odobritvi omejitev dovoljenja za biocidni proizvod, ki vsebuje difenakum in ki ga je Nemčija priglasila v skladu z Direktivo 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 496) 18

2014/59/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 5. februarja 2014 o varnostnih zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati evropski standardi za potrošniške laserske proizvode v skladu z Direktivo 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta o splošni varnosti proizvodov ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 104/2014

z dne 23. januarja 2014

o prepovedi ribolova na rumenorepo limando v območju NAFO 3LNO s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾, zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 40/2013 z dne 21. januarja 2013 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so na voljo v vodah EU in ki so plovilom EU na voljo v nekaterih vodah zunaj EU, za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi, za leto 2013 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2013.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2013.

- (3) Zato je treba za navedeni stalež prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2013 dodeljena državam članicam iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2

Prepovedi

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo držav članic iz Priloge k tej uredbi ali so v njih registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3

Začetek veljavnostiTa uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. januarja 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 23, 25.1.2013, str. 54.

PRILOGA

Št.	87/TQ40
Država članica	Evropska unija (vse države članice)
Stalež	YEL/3LNO.
Vrsta	rumenorepa limanda (<i>Limanda ferruginea</i>)
Cona	NAFO 3LNO
Datum zaprtja	19.12.2013

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 105/2014**z dne 23. januarja 2014****o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območij IIa in IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾, zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 39/2013 z dne 21. januarja 2013 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2013 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi ⁽²⁾, določa kvote za leto 2013.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2013.
- (3) Zato je treba za navedeni stalež prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2013 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. januarja 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika
Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 23, 25.1.2013, str. 1.

PRILOGA

Št.	86/TQ39
Država članica	Belgija
Stalež	SRX/2AC4-C
Vrsta	raže (<i>Rajiformes</i>)
Cona	vode EU območij IIa in IV
Datum	17.12.2013

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 106/2014**z dne 3. februarja 2014****o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območja VIII s plovili, ki plujejo pod zastavo Nizozemske**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾, zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 39/2013 z dne 21. januarja 2013 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2013 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi ⁽²⁾, določa kvote za leto 2013.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2013.
- (3) Zato je treba za navedeni stalež prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2013 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. februarja 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika
Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 23, 25.1.2013, str. 1.

PRILOGA

Št.	85/TQ39
Država članica	Nizozemska
Stalež	SRX/07D.
Vrsta	raže (<i>rajiformes</i>)
Območje	vode EU območja VIIId
Datum	10.12.2013

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 107/2014

z dne 5. februarja 2014

o umiku s trga krmnih dodatkov kobaltov klorid heksahidrat, kobaltov nitrat heksahidrat in kobaltov sulfat monohidrat ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1334/2003

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

zaloge dodatkov ter porabijo premikse, krmne mešanice in posamična krmila, ki so bili proizvedeni z navedenimi dodatki.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 10(5) Uredbe,

(7) Umik treh proizvodov s trga ne posega v izdajo dovoljenja v zvezi z njimi ali sprejetje ukrepa glede njihovega statusa v skladu z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

ob upoštevanju naslednjega:

(8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj. Člen 10 navedene uredbe določa ponovno oceno dodatkov, dovoljenih v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS ⁽²⁾.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Umik

Krmni dodatki kobaltov klorid heksahidrat, kobaltov nitrat heksahidrat in kobaltov sulfat monohidrat, ki spadajo v skupino elementov v sledovih, se umaknejo s trga.

Člen 2

Sprememba Uredbe (ES) št. 1334/2003

V Prilogi k Uredbi (ES) št. 1334/2003 se vnosi „kobaltov klorid, heksahidrat“, „kobaltov nitrat, heksahidrat“ in „kobaltov sulfat, monohidrat“, povezani z elementom E 3 Kobalt-Co, črtajo.

Člen 3

Prehodni ukrepi

1. Obstoječe zaloge proizvodov iz člena 1 se lahko še naprej dajejo na trg in se uporabljajo kot krmni dodatki do 26. avgusta 2014.

2. Premiksi, proizvedeni z dodatki iz odstavka 1, se lahko še naprej dajejo na trg in se uporabljajo do 26. februarja 2015.

3. Krmne mešanice in posamična krmila, ki so bili označeni v skladu z Uredbo (ES) št. 767/2009 do 26. avgusta 2015 in so bili proizvedeni z dodatki iz odstavka 1 ali s premiksi iz odstavka 2 se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe zalog.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.⁽²⁾ Direktiva Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi (UL L 270, 14.12.1970, str. 1).⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1334/2003 z dne 25. julija 2003 o spremembi pogojev za dovoljenje za več krmnih dodatkov, ki spadajo v skupino elementov v sledovih (UL L 187, 26.7.2003, str. 11).

*Člen 4***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 108/2014

z dne 5. februarja 2014

o zavrnitvi registracije aktivne snovi kalijev tiocianat v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 80(1)(a) Uredbe (ES) št. 1107/2009 ter ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev je treba Direktivo Sveta 91/414/EGS ⁽²⁾ uporabljati za postopek registracije in pogoje za registracijo aktivne snovi, v zvezi s katerimi je bila pred 14. junijem 2011 sprejeta odločitev v skladu s členom 6(3) navedene direktive. Z Odločbo Komisije 2005/751/ES ⁽³⁾ je bilo potrjeno, da kalijev tiocianat izpolnjuje pogoje iz člena 80(1)(a) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

(2) V skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS je Nizozemska 6. septembra 2004 prejela zahtevek podjetja Koppert Beheer B.V. za vključitev aktivne snovi kalijev tiocianat v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Z Odločbo 2005/751/ES je bilo potrjeno, da je dokumentacija „popolna“ v smislu načelnega izpolnjevanja zahtev po podatkih in informacijah iz prilog II in III k Direktivi 91/414/EGS.

(3) Za navedeno aktivno snov so bili v skladu z določbami člena 6(2) in (4) Direktive 91/414/EGS ocenjeni vplivi na zdravje ljudi in živali ter na okolje pri vrstah uporabe, ki

jih je predlagal vložnik. Država članica poročevalka je 27. julija 2007 predložila osnutek poročila o oceni. V skladu s členom 11(6) Uredbe Komisije (EU) št. 188/2011 ⁽⁴⁾ so se od vložnika zahtevale dodatne informacije. Vložnik je 30. maja 2011 sporočil, da dodatni podatki niso bili na voljo.

(4) Osnutek poročila o oceni so pregledale države članice in Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija). Agencija je 22. oktobra 2012 Komisiji predložila sklep o oceni tveganja pesticidov z aktivno snovjo kalijev tiocianat ⁽⁵⁾. Agencija je ugotovila, da primanjkuje več podatkov ter je od vložnika zahtevala, da predloži dodatne informacije. Podjetje Koppert B.V. je z dopisom z dne 27. septembra 2013 umaknilo svoj zahtevek za registracijo kalijevega tiocianata.

(5) V skladu s členom 8(1)(b) Direktive 91/414/EGS so lahko države članice izdale začasne registracije za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo kalijev tiocianat, za začetno obdobje treh let. S Sklepom Komisije 2010/457/EU ⁽⁶⁾ je bilo državam članicam dovoljeno, da podaljšajo začasne registracije kalijevega tiocianata do najpozneje 31. avgusta 2012. Z Izvedbenim sklepom Komisije 2012/363/EU ⁽⁷⁾ je bilo državam članicam dovoljeno, da podaljšajo začasne registracije kalijevega tiocianata do najpozneje 31. avgusta 2014.

(6) Ker je vložnik umaknil zahtevek, kalijev tiocianat ne bi smel biti registriran na podlagi člena 13(2) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) št. 188/2011 z dne 25. februarja 2011 o podrobnih pravilih za izvajanje Direktive Sveta 91/414/EGS glede postopka za oceno aktivnih snovi, ki niso bile v prometu dve leti po dnevu notifikacije navedene direktive (UL L 53, 26.2.2011, str. 51).

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2013; 11(6):2922. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu

⁽⁶⁾ Sklep Komisije 2010/457/EU z dne 17. avgusta 2010 o dovoljenju državam članicam za podaljšanje začasnih registracij, odobrenih za nove aktivne snovi *Candida oleophila*, sev O, kalijev jodid in kalijev tiocianat (UL L 218, 19.8.2010, str. 24).

⁽⁷⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2012/363/EU z dne 4. julija 2012 o dovoljenju državam članicam za podaljšanje začasnih registracij, odobrenih za nove aktivne snovi biksafen, *Candida oleophila*, sev O, fluopiram, halosulfuron, kalijev jodid, kalijev tiocianat in spirote-tramat (UL L 176, 6.7.2012, str. 70).

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (UL L 230, 19.8.1991, str. 1).

⁽³⁾ Odločba Komisije 2005/751/ES z dne 21. oktobra 2005 o načelnem priznavanju popolnosti dokumentacije, predložene v podroben pregled zaradi možne vključitve askorbinske kisline, kalijevega jodida in kalijevega tiocianata v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS (UL L 282, 26.10.2005, str. 18).

- (7) Zato bi bilo treba preklicati veljavne začasne registracije, novih pa se ne bi smelo izdati.
- (8) Državam članicam bi bilo treba zagotoviti čas za preklic registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo kalijev tiocianat.
- (9) Za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo kalijev tiocianat in pri katerih države članice odobrijo prehodno obdobje v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, bi to obdobje moralo trajati največ osemnajst mesecev po začetku uporabe te uredbe.
- (10) Ta uredba ne vpliva na predložitev ponovnega zahtevka za kalijev tiocianat v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1107/2009.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zavrnitev registracije aktivne snovi

Aktivna snov kalijev tiocianat se ne registrira.

Člen 2

Prehodni ukrepi

Države članice prekličejo veljavne registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo kalijev tiocianat kot aktivno snov, najpozneje do 26. avgusta 2014.

Člen 3

Prehodno obdobje

Morebitno prehodno obdobje, ki ga države članice odobrijo v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, je čim krajše, izteče pa se najpozneje do 26. avgusta 2015.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 109/2014**z dne 5. februarja 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	85,7
	MA	50,4
	SN	151,7
	TN	80,0
	TR	100,4
	ZZ	93,6
0707 00 05	TR	124,2
	ZZ	124,2
0709 91 00	EG	91,5
	ZZ	91,5
0709 93 10	MA	52,3
	TR	140,4
	ZZ	96,4
0805 10 20	EG	49,3
	MA	52,0
	TN	48,3
	TR	71,7
	ZZ	55,3
0805 20 10	IL	120,0
	MA	69,2
	ZZ	94,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	60,8
	EG	21,7
	IL	136,0
	JM	113,2
	KR	144,2
	MA	134,7
	TR	80,0
	ZZ	98,7
	0805 50 10	TR
ZZ		77,6
0808 10 80	CN	73,1
	MK	28,7
	US	163,9
	ZZ	88,6
0808 30 90	CN	46,0
	TR	122,0
	US	134,7
	ZA	93,4
	ZZ	99,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 28. januarja 2014

o obstoju čezmernega primanjkljaja na Hrvaškem

(2014/56/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 126(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju pripomb, ki jih je predložila Hrvaška,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 126 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) se države članice izogibajo čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju.
- (2) Pakt za stabilnost in rast temelji na cilju zdravih javnih financ kot sredstvu za izboljšanje pogojev za stabilnost cen in močno trajnostno rast, ki prispeva k ustvarjanju delovnih mest.
- (3) Postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem iz člena 126 PDEU, kot je pojasnjen v Uredbi Sveta (ES) št. 1467/97 ⁽¹⁾, ki je del Pakta za stabilnost in rast, določa da Svet sprejme sklep o obstoju čezmernega primanjkljaja. Protokol (št. 12) o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in PDEU, vsebuje dodatne določbe glede izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem. Uredba Sveta (ES) št. 479/2009 ⁽²⁾ določa podrobna pravila in opredelitve za uporabo navedenih določb.
- (4) V skladu s členom 126(5) PDEU mora Komisija, kadar meni, da v neki državi članici obstaja čezmerni primanjkljaj ali da bi do njega lahko prišlo, na zadevno državo članico nasloviti svoje mnenje in o tem obvestiti Svet.
- (5) Komisija je na podlagi svojega poročila na podlagi člena 126(3) PDEU in ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-finančnega odbora v skladu s členom 126(4) PDEU ugotovila, da na Hrvaškem obstaja čezmeren primanjkljaj. Komisija je zato 10. decembra 2013 na Hrvaško naslovila zadevno mnenje in o tem obvestila Svet ⁽³⁾.
- (6) Člen 126(6) PDEU določa, da mora Svet upoštevati morebitne pripombe, ki jih želi predložiti zadevna država članica, preden odloči, po opravljeni splošni oceni, ali čezmerni primanjkljaj obstaja. V primeru Hrvaške je Svet na podlagi te splošne ocene ugotovil naslednje.
- (7) Glede na revidirani proračun za leto 2013 in osnutek proračuna za leto 2014 ⁽⁴⁾, ki ga je hrvaška vlada sprejela in poslala hrvaškemu parlamentu 14. novembra 2013, hrvaški organi za leto 2013 načrtujejo primanjkljaj sektorja država v višini 5,5 % BDP (po primanjkljaju v višini 5 % BDP leta 2012) ter pričakujejo da bo ta v letu 2014 ostal nespremenjen in da se bo v letih 2015 in 2016 samo postopoma manjšal. Skladno z napovedjo Komisije iz jeseni 2013, ki je bila objavljena 5. Novembra 2013, naj bi bil primanjkljaj sektorja država že v letu 2013 znatno nad 3 % BDP, kar je referenčna vrednost iz Pogodbe, in se ob odsotnosti izravnalnih ukrepov v obdobju 2013–2015 povečal na več kot 6 % BDP. Kot je navedeno v poročilu Komisije na podlagi člena 126(3) PDEU, so načrtovani in napovedani primanjkljaji nad referenčno vrednostjo iz Pogodbe, in ne blizu nje. Preseganje referenčne vrednosti se lahko v smislu Pakta za stabilnost in rast šteje kot izjemno. Deloma je to zlasti posledica resnega upada gospodarske rasti v smislu Pakta za stabilnost in rast. Po ocenah naj bi se gospodarska aktivnost od vrhunca leta 2008 zmanjšala za skoraj 12 %. Realni BDP naj bi se v letu 2013 še naprej krčil, manjše okrevanje pa se pričakuje šele leta 2014. Potencialna rast proizvodnje, kot so jo službe Komisije ocenile na podlagi skupno dogovorjene metode, je v letu 2009 stagnirala, v letu 2010 pa postala negativna in je še

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1467/97 z dne 7. julija 1997 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem (UL L 209, 2.8.1997, str. 6).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 479/2009 z dne 25. maja 2009 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 145, 10.6.2009, str. 1).

⁽³⁾ Vsi dokumenti o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem za Hrvaško so na voljo na spletni strani: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/croatia_en.htm

⁽⁴⁾ Osnutek proračuna ni pripravljen v skladu z metodologijo ESA95 (ESA95). Primanjkljaji za obdobje 2009–2012, ocenjeni na podlagi metodologije ESA95, znašajo med 1,5 in 3,3 odstotne točke več kot sporočeni primanjkljaji, ocenjeni na podlagi nacionalne metodologije. Do razlik prihaja predvsem zaradi dejstva, da primanjkljaji po metodologiji ESA95 vključujejo nekatera izplačila v okviru poroštev, prevzeme dolga in povračilo dolga upokojencem.

vedno negativna. Izračunana proizvodna vrzel, ki je bila negativna od leta 2009, naj bi se v obdobju, ki ga zajema napoved, postopoma manjšala, vendar bo verjetno ostala negativna vse do leta 2015, kar potrjuje intenzivnost in obsežnost recesije. Sicer pa ni mogoče trditi, da je načrtovano preseganje referenčne vrednosti v smislu Pakta za stabilnost in rast začasno. Glede na napovedi hrvaških organov in napoved služb Komisije iz jeseni 2013 bo primanjkljaj sektorja država v letih 2014 in 2015 še naprej znatno nad referenčno vrednostjo. Zahteva v zvezi z merilom glede primanjkljaja iz PDEU torej ni izpolnjena.

- (8) Hrvaška vlada v osnutku proračuna za leto 2014 predvideva povečanje razmerja deleža javnega dolga z 58,1 % leta 2013 na 62 % leta 2014 in nato v letih 2015 in 2016 še dodatno povečanje na 64,1 % oziroma 64,7 %. Te številke so nekoliko višje od tistih iz usmeritev ekonomske in fiskalne politike Hrvaške iz septembra 2013, v katerih je vlada napovedovala, da bo razmerje delež javnega dolga v letu 2013 dosegel 56,6 %, v letih 2014, 2015 in 2016 pa 60,6 %, 63,4 % oziroma 65,3 %. V napovedi služb Komisije iz jeseni 2013 znaša bruto javni dolg za leto 2013 59,7 % BDP. V primeru nespremenjenih politik naj bi se razmerje deleža javnega dolga leta 2014 dvignilo nad 60 % in s tem preseglo referenčno vrednost 60 % iz Pogodbe. Glede na trenutno razpoložljive informacije bi izdaja dolarskih državnih obveznic novembra 2013 javni dolg povišala nad prag 60 % že do konca leta 2013. V členu 2(1a) Uredbe (ES) 1467/97 je določeno, da se zahteva v zvezi z merilom glede višine dolga šteje za izpolnjena tudi, če proračunske napovedi Komisije kažejo na to, da bo do potrebnega zmanjšanja razlike glede na referenčno vrednost prišlo v triletnem obdobju, ki zajema dve leti, ki sledita zadnjemu letu, za katerega so na voljo podatki. Napovedi hrvaških organov in služb Komisije kažejo, da delež javnega dolga narašča zaradi nadaljnjih visokih

primanjkljajev in šibke gospodarske aktivnosti, tako pa naj bi tudi ostalo v obdobju, ki ga zajemajo napovedi. Zato referenčna vrednost za dolg in s tem zahteva iz PDEU v zvezi z merilom glede dolga nista izpolnjeni.

- (9) Komisija je v skladu z določbami PDEU v poročilu na podlagi člena 126(3) PDEU analizirala tudi „pomembne dejavnike“. Kot je določeno v členu 2(4) Uredbe (ES) št. 1467/97, se lahko za države z deležem javnega dolga, ki je nad referenčno vrednostjo, ti dejavniki pri korakih, ki so podlaga za sklep o izpolnjevanju merila glede primanjkljaja, upoštevajo samo v primeru, ko primanjkljaj sektorja država ostaja blizu referenčne vrednosti in je preseganje referenčne vrednosti začasno, kar pa za Hrvaško ne velja. Pri oceni, ali je merilo glede dolga izpolnjeno, so se upoštevali pomembni dejavniki, zlasti globoka in dolgotrajna recesija, ki jo spremljajo neugodni zunanji pogoji. Vendar pa pomembni dejavniki ne spreminjajo zaključka, da merilo glede dolga iz PDEU ni izpolnjeno –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Iz splošne ocene izhaja, da na Hrvaškem obstaja čezmerni primanjkljaj.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Republiko Hrvaško.

V Bruslju, 28. januarja 2014

Za Svet

Predsednik

G. STOURNARAS

SKLEP KOMISIJE

z dne 4. februarja 2014

o priglasitvi prehodnega nacionalnega načrta iz člena 32 Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah, ki ga je predložila Madžarska

(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 502)

(Besedilo v madžarskem jeziku je edino verodostojno)

(2014/57/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 32(5) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s prvim pododstavkom člena 32(5) Direktive 2010/75/EU je Madžarska v dopisu z dne 18. decembra 2012 Komisiji predložila svoj prehodni nacionalni načrt (v nadaljnjem besedilu: PNN), ki ga je Komisija prejela po elektronski pošti 28. decembra 2012 ⁽²⁾.

(2) Komisija je med oceno popolnosti PNN ugotovila, da so za več naprav, vključenih v PNN, manjkali bistveni podatki, kot so datum izdaje prvega dovoljenja, količina uporabljenega goriva, povprečna letna stopnja pretoka odpadnih plinov in referenčna vsebnost kisika, ki se uporabljajo v izračunih. Poleg tega se nekatere naprave, vključene v PNN, niso ujemale z napravami iz popisa emisij Madžarske, ki ga je država predložila leta 2010 v skladu z Direktivo 2001/80/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.

(3) Komisija je v dopisu z dne 12. junija 2013 ⁽⁴⁾ od madžarskih organov zahtevala, naj zagotovijo manjkajoče podatke o posameznih napravah, pojasnijo razloge za vključitev posamezne naprave v PNN in odpravijo neskladnosti med PNN in popisom emisij na podlagi Direktive 2001/80/ES.

(4) Madžarska je v elektronskem sporočilu z dne 25. junija 2013 ⁽⁵⁾ predložila zahtevane dodatne informacije in pojasnila.

(5) Po dodatni oceni PNN in dodatnih informacij je Komisija 13. septembra 2013 ⁽⁶⁾ Madžarski poslala drugi dopis, v katerem je zahtevala potrditev pravilne uporabe agregacijskih pravil iz člena 29 Direktive 2010/75/EU in pojasnilo, kako je bila določena povprečna letna stopnja pretoka odpadnih plinov in kako je bil izračunan prispevek k zgornjim mejam iz PNN za naprave, razširjene v referenčnem obdobju 2001–2010. Komisija je zahtevala tudi pojasnilo razlogov za uporabo nekaterih mejnih vrednosti emisij za dve napravi.

(6) Madžarska je v elektronskem sporočilu z dne 23. septembra 2013 ⁽⁷⁾ Komisijo obvestila, da je bila ena naprava umaknjena iz PNN, in potrdila pravilno uporabo agregacijskih pravil iz člena 29 Direktive 2010/75/EU za preostale naprave. Madžarska je tudi pojasnila metodo, uporabljeno za izračun stopnje pretoka odpadnih plinov glede na vrsto goriva, predložila utemeljitev uporabe posebnih mejnih vrednosti emisij in popravila nekatere napačne podatke.

(7) Komisija je v dopisu z dne 4. oktobra 2013 ⁽⁸⁾ zahtevala dodatno pojasnilo podatkov in metodologije, uporabljenih za izračun povprečne letne stopnje pretoka odpadnih plinov za pet naprav, in Madžarska je te informacije predložila v dopisu z dne 10. oktobra 2013 ⁽⁹⁾. Po oceni predloženih podatkov in ugotovitvi, da v primeru dveh naprav še vedno obstajajo neskladnosti, je Komisija v dopisu z dne 15. oktobra 2013 ⁽¹⁰⁾ od madžarskih organov zahtevala, naj dodatno preverijo izračune za navedeni napravi.

(8) Madžarska je v dopisu z dne 18. oktobra 2013 ⁽¹¹⁾ v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije 2012/115/EU ⁽¹²⁾ predložila popravljene podatke za povprečno letno stopnjo pretoka odpadnih plinov za zadevni napravi in pojasnilo o tem.

⁽⁶⁾ Ares(2013)3046477

⁽⁷⁾ Ares(2013)3104260

⁽⁸⁾ Ares(2013)3192470

⁽⁹⁾ Ares(2013)3231192

⁽¹⁰⁾ Ares(2013)3248262

⁽¹¹⁾ Ares(2013)3283963

⁽¹²⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2012/115/EU z dne 10. februarja 2012 o določitvi pravil glede prehodnih nacionalnih načrtov iz Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah (UL L 52, 24.2.2012, str. 12).

⁽¹⁾ UL L 334, 17.12.2010, str. 17.

⁽²⁾ Ares(2013)39579

⁽³⁾ Direktiva 2001/80/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2001 o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal v zrak iz velikih kurilnih naprav (UL L 309, 27.11.2001, str. 1).

⁽⁴⁾ Ares(2013)1636798

⁽⁵⁾ Ares(2013)2534653

- (9) Komisija je PNN zato ocenila v skladu s členom 32(1), (3) in (4) Direktive 2010/75/EU ter z Izvedbenim sklepom 2012/115/EU.
- (10) Komisija je zlasti preučila skladnost in pravilnost podatkov, predpostavk in izračunov, uporabljenih za določitev prispevka vsake kurilne naprave, zajete v PNN, k zgornjim mejam emisij iz PNN, ter analizirala, ali vsebuje naloge in z njimi povezane cilje, ukrepe in časovne okvire za doseganje teh ciljev ter mehanizem spremljanja za oceno skladnosti v prihodnje.
- (11) Na podlagi predloženih dodatnih informacij je Komisija ugotovila, da so bile zgornje meje emisij za leti 2016 in 2019 izračunane z uporabo ustreznih podatkov in formul ter da so izračuni pravilni. Madžarska je predložila dovolj informacij glede ukrepov, ki bodo uvedeni za doseganje zgornjih mej emisij, in spremljanja ter poročanja Komisiji o izvajanju PNN.
- (12) Komisija je zadovoljna, da so madžarski organi upoštevali določbe, navedene v členu 32(1), (3) in (4) Direktive 2010/75/EU ter v Izvedbenem sklepu 2012/115/EU.
- (13) Izvajanje PNN ne bi smelo posegati v drugo veljavno nacionalno zakonodajo in zakonodajo Unije. Madžarska bi morala zlasti pri določanju posameznih pogojev v dovoljenjih za kurilne naprave, zajete v PNN, zagotoviti, da ni ogrožena skladnost z zahtevami iz, med drugim, Direktive 2010/75/EU, Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in Direktive 2001/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.
- (14) V skladu s členom 32(6) Direktive 2010/75/EU mora Madžarska o vseh naknadnih spremembah PNN obvestiti Komisijo. Komisija bi morala oceniti, ali so te spremembe v skladu z določbami iz člena 32(1), (3) in (4) Direktive 2010/75/EU ter Izvedbenega sklepa 2012/115/EU –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Na podlagi člena 32(1), (3) in (4) Direktive 2010/75/EU ter Izvedbenega sklepa 2012/115/EU ni nobenih ugovorov proti prehodnemu nacionalnemu načrtu, ki ga je Madžarska priglasila Komisiji 28. decembra 2012 v skladu s členom 32(5) Direktive 2010/75/EU in kakor je bil spremenjen v skladu z dodatnimi informacijami, poslanimi 25. junija 2013, 23. septembra 2013, 10. oktobra 2013 in 18. oktobra 2013 ⁽³⁾.

2. Seznam naprav, zajetih v prehodnem nacionalnem načrtu, onesnaževala, za katera so te naprave zajete, in veljavne zgornje meje emisij so določeni v Prilogi.

3. Madžarska mora kljub temu, da njeni organi izvajajo prehodni nacionalni načrt, še vedno zagotavljati skladnost z določbami Direktive 2010/75/EU v zvezi z emisijami iz posameznih kurilnih naprav, ki so zajete v načrtu, in z drugimi ustreznimi akti okoljske zakonodaje Evropske unije.

Člen 2

Komisija oceni, ali bodo morebitne poznejše spremembe prehodnega nacionalnega načrta, ki jih bo priglasila Madžarska, v skladu z določbami iz člena 32(1), (3) in (4) Direktive 2010/75/EU ter Izvedbenega sklepa 2012/115/EU.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Madžarsko.

V Bruslju, 4. februarja 2014

Za Komisijo
Janez POTOČNIK
Član Komisije

⁽¹⁾ Direktiva 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, 11.6.2008, str. 1).

⁽²⁾ Direktiva 2001/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2001 o nacionalnih zgornjih mejah emisij za nekatera onesnaževala zraka (UL L 309, 27.11.2001, str. 22).

⁽³⁾ Komisija je prečiščeno različico PNN evidentirala 6. decembra 2013 pod evidenčno številko Ares(2013)3656219.

PRILOGA

Seznam naprav, vključenih v PNN

Številka	Ime naprave v PNN	Skupna nazivna vhodna toplotna moč na dan 31.12.2010 (v MW)	Onesnaževala, zajeta v PNN		
			SO ₂	NO _x	Prah
1	Bakonyi Erőmű Zrt. – P2 (enoti T4 in T5)	264,3	√	√	√
2	ISD Power Kft. – P1 (enoti T1 in T2)	90	√	√	√
3	ISD Power Kft. – P2 (enote T4, T5 in T6)	177	√	√	√
4	ISD Power Kft. – P3 (enoti T7 in T8)	176	√	√	√
5	ISD Power Kft. – P4 (enota T9)	192	√	√	√
6	Alpiq Csepel Kft. – P1 (enota 1)	419	—	√	—
7	Alpiq Csepel Kft. – P2 (enota 2)	419	—	√	—
8	Budapesti Erőmű Zrt. – P14 (elektrarna 5 Kelenföld)	425	—	√	—
9	Budapesti Erőmű Zrt. – P6 (elektrarna 4 Újpest)	212	—	√	—
10	Budapesti Erőmű Zrt. – P4 (elektrarna 1 in naprava 2 Újpest)	332	√	√	√
11	Mátrai Erőmű Zrt. – P2	1 063	√	—	√
12	Mátrai Erőmű Zrt. – P3	1 063	√	—	√
13	MVM MIFÜ Miskolci Fűtőerőmű Kft. – P2 (enote 3, 4 in GT1) ⁽¹⁾	351,28	√	√	√
14	Dorogi Erőmű Kft. – P2 (enoti T1 in T2)	73,3	√	√	√
15	Dorogi Erőmű Kft. – P3 (enote T3, T4, T5 in T7) ⁽²⁾	95,04	√	√	√
16	Győri Erőmű Kft. – P1 (enote T1, T5 in T7)	91	√	√	√

⁽¹⁾ Enota GT1 je vključena v PNN samo za NO_x.

⁽²⁾ Enoti T5 in T7 sta vključeni v PNN samo za NO_x.

Zgornje meje emisij (v tonah)

	2016	2017	2018	2019	1.1–30.6.2020
SO ₂	12 988	10 269	7 551	4 832	2 416
NO _x	3 967	3 602	3 236	2 871	1 436
Prah	1 159	923	688	452	226

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 4. februarja 2014

o odobritvi omejitev dovoljenja za biocidni proizvod, ki vsebuje difenakum in ki ga je Nemčija priglasila v skladu z Direktivo 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 496)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(2014/58/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga I k Direktivi 98/8/ES vsebuje seznam aktivnih snovi, ki so odobrene na ravni Unije za uporabo v biocidnih proizvodih. Z Direktivo Komisije 2008/81/ES ⁽²⁾ je bila dodana aktivna snov difenakum za uporabo v 14. vrsti proizvodov (rodenticidi), kot je opredeljena v Prilogi V k Direktivi 98/8/ES.

(2) Difenakum je antikoagulantni rodenticid, pri katerem je znano, da lahko predstavlja tveganje za naključne nesreče z otroki ter tudi tveganje za neciljne živali in okolje. Ugotovljeno je bilo, da je potencialno obstojen, se lahko kopiči v organizmih in je strupen (PBT) ali da je zelo obstojen in se zelo lahko kopiči v organizmih (vPvB).

(3) Zaradi javnega zdravja in higiene je bilo kljub temu ugotovljeno, da je upravičeno vključiti difenakum in druge antikoagulantne rodenticide v Prilogo I k Direktivi 98/8/ES, kar državam članicam omogoča, da odobrijo proizvode na osnovi difenakuma. Vendar pa bi morale države članice zagotoviti, da se pri izdaji dovoljenj za proizvode, ki vsebujejo difenakum, zmanjšata primarna in sekundarna izpostavljenost ljudi, neciljnih živali in okolja z upoštevanjem in izvajanjem vseh ustreznih in razpoložljivih ukrepov za zmanjšanje tveganja. Ukrepi za zmanjšanje tveganja iz Direktive 2008/81/ES zato med drugim vključujejo omejitve na samo poklicno uporabo.

(4) Podjetje VEBI Istituto Biochimico S.r.l. (v nadaljnjem besedilu: vložnik) je v skladu s členom 8 Direktive 98/8/ES Italiji predložilo vlogo za odobritev enega rodenticida, ki vsebuje difenakum (v nadaljnjem besedilu: proizvod).

(5) Italija je 20. decembra 2012 izdala dovoljenje za proizvod. Proizvod je bil odobren z omejitvami, da se zago-

tovi upoštevanje pogojev iz člena 5 Direktive 98/8/ES v Italiji. Navedene omejitve niso vključevale omejitve uporabe na usposobljene poklicne uporabnike ali poklicne uporabnike z dovoljenjem.

(6) Vložnik je 18. februarja 2013 Nemčiji predložil popolno vlogo za medsebojno priznavanje prvega dovoljenja za proizvod.

(7) Nemčija je 12. junija 2013 Komisijo, druge države članice in vložnika obvestila o svojem predlogu za omejitve prvega dovoljenja v skladu s členom 4(4) Direktive 98/8/ES. Nemčija je predlagala, da se uvede omejitev uporabe proizvoda na usposobljene poklicne uporabnike ali poklicne uporabnike z dovoljenjem.

(8) Komisija je povabila druge države članice in vložnika, naj predložijo pisne pripombe na obvestilo v 90 dneh v skladu s členom 27(1) Direktive 98/8/ES. V navedenem roku ni bilo predloženih nobenih pripomb. Obvestilo so obravnavali tudi Komisija in organi držav članic, pristojni za biocidne proizvode, na srečanju Skupine za poenostavitev medsebojnega priznavanja in izdajo dovoljenj za proizvode 9. julija 2013.

(9) V skladu z Direktivo 98/8/ES bi bilo treba za odobritev biocidnih proizvodov, ki vsebujejo difenakum, upoštevati vse ustrezne in razpoložljive ukrepe za zmanjšanje tveganja, vključno z omejitvijo na samo poklicno uporabo. Glede na znanstveno oceno za vključitev difenakuma v Direktivo 98/8/ES se lahko le od poklicnih uporabnikov pričakuje upoštevanje navodil in s tem zmanjšanje tveganja sekundarne zastrupitve neciljnih živali ter uporaba proizvodov na način, ki preprečuje selekcijo in širjenje odpornosti. Omejitve uporabe na poklicne uporabnike bi zato morala načeloma veljati za ustrezen ukrep za zmanjšanje tveganja, zlasti v državah članicah, kjer se pojavlja odpornost na difenakum.

(10) Ker ni dokaza o nasprotnem, je omejitev uporabe na poklicne uporabnike primeren in razpoložljiv ukrep za zmanjšanje tveganja pri odobritvi proizvodov, ki vsebujejo difenakum, v Nemčiji. To ugotovitev potrjujejo tudi argumenti Nemčije o ugotovljeni odpornosti proti difenakumu pri podganah in njenem domnevem širjenju po državi. Poleg tega ima Nemčija dobro delujočo infrastrukturo usposobljenih ponudnikov obvladovanja škodljivcev

⁽¹⁾ UL L 123, 24.4.1998, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Komisije 2008/81/ES z dne 29. julija 2008 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev difenakuma kot aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi (UL L 201, 30.7.2008, str. 46).

in poklicnih uporabnikov z dovoljenjem, kot so kmetje, vrtnarji in gozdarji, ki so se poklicno usposabljali, kar pomeni, da predlagana omejitev ne ovira preprečevanja okužb.

- (11) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za biocidne pripravke –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Nemčija lahko v skladu s členom 4 Direktive 98/8/ES omeji izdano dovoljenje za proizvod iz Priloge k temu sklepu na

usposobljene poklicne uporabnike ali poklicne uporabnike z dovoljenjem.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju, 4. februarja 2014

Za Komisijo
Janez POTOČNIK
Član Komisije

PRILOGA

Proizvod, za katerega lahko Nemčija v skladu s členom 4 Direktive 98/8/ES omeji izdano dovoljenje na usposobljene poklicne uporabnike ali poklicne uporabnike z dovoljenjem:

Ime proizvoda v Italiji	Referenčna številka vloge v registru biocidnih proizvodov v Italiji	Ime proizvoda v Nemčiji	Referenčna številka vloge v registru biocidnih proizvodov v Nemčiji
MURIN Dife Pasta Girasole	2010/6731/6086/IT/AA/7648	MURIN Dife Pasta Girasole	2010/6731/6086/DE/MA/11685

SKLEP KOMISIJE

z dne 5. februarja 2014

o varnostnih zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati evropski standardi za potrošniške laserske proizvode v skladu z Direktivo 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta o splošni varnosti proizvodov

(Besedilo velja za EGP)

(2014/59/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(1)(a) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za proizvode iz Direktive 2001/95/ES, ki so v skladu z nacionalnimi standardi, ki prevzemajo evropske standarde in so bili pripravljani v okviru navedene direktive, se domneva, da so varni glede tveganj, zajetih v standardih.
- (2) Evropske standarde se pripravi na podlagi varnostnih zahtev, katerih namen je zagotoviti, da proizvodi, ki so v skladu s standardi, izpolnjujejo splošno varnostno zahtevo iz člena 3 Direktive 2001/95/ES.
- (3) Laserski proizvodi, še zlasti ročni baterijski laserski kazalniki, ki predstavljajo tveganje poškodbe vida in kože, so postali dostopni širšemu krogu potrošnikov.
- (4) Veljavni evropski standard za laserske proizvode (EN 60825-1:2007 „Varnost laserskih izdelkov – 1. del: Klasifikacija opreme in zahteve“) določa, da je treba oceniti tveganje laserskih proizvodov ter da morajo biti laserski proizvodi opremljeni z ustreznimi opozorilnimi oznakami in navodili za uporabo, ki vsebujejo vse pomembne varnostne informacije. Vendar upoštevanje tega standarda ne zagotavlja varnosti laserskega proizvoda za potrošnike.
- (5) Trenutno obstaja splošno soglasje, da se laserski proizvodi, ki spadajo v razrede 1, 1M, 2 in 2M klasifikacije, vzpostavljene v okviru standarda iz uvodne izjave 4, lahko štejejo za varne za potrošniško uporabo (če ne pride do izpostavljenosti laserskemu sevanju pri optičnih opazovalnih instrumentih v primeru proizvodov iz razredov 1M in 2M). Vendar to ne velja za laserske proizvode iz drugih laserskih razredov.

(6) Evropske standarde bi bilo treba oblikovati tako, da ne ovirajo tehničnih inovacij. Zato noben standard za potrošniške laserske proizvode ne bi smel popolnoma prepovedovati nobenega proizvoda, če se ta lahko varno uporablja, ob upoštevanju, da kakršne koli reverzibilne ali ireverzibilne poškodbe oči oziroma nenamerne poškodbe kože niso združljive z visoko ravno varovanja zdravja in zaščite potrošnikov.

(7) Zato je primerno določiti varnostne zahteve za potrošniške laserske proizvode, da bi bilo evropskim standardizacijskim organom mogoče predložiti zahtevek za oblikovanje novega ali spremembo veljavnega evropskega standarda.

(8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za splošno varnost proizvodov –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Opredelitev pojmov

Za namene tega sklepa:

1. je „potrošniški laserski proizvod“ vsak proizvod ali sklop komponent, ki:
 - (a) je namenjen potrošnikom ali ga bodo potrošniki najverjetneje uporabljali v razumnih predvidljivih pogojih, čeprav jim ta ni namenjen, ter
 - (b) pomeni ali vključuje laser ali laserski sistem in med uporabo omogoča lasersko sevanje;
2. je „otrokom privlačen potrošniški laserski proizvod“ potrošniški laserski proizvod, ki:
 - (a) je po obliki ali zasnovi podoben nečemu, kar je splošno prepoznavno kot privlačno ali namenjeno otrokom ali
 - (b) ima kakršno koli drugo lastnost ali značilnost, ki ni nujno potrebna za delovanje proizvoda, in za katero je verjetno, da bo privlačna za otroke;

⁽¹⁾ UL L 11, 15.1.2002, str. 4.

3. je „poškodba oči ali kože“ kakršen koli reverzibilen ali ireverzibilen učinek laserskega sevanja, ki škoduje zgradbi ali delovanju oči oziroma kože.

Člen 2

Varnostne zahteve

Varnostne zahteve, ki jih morajo izpolnjevati evropski standardi za potrošniške laserske proizvode v skladu z Direktivo 2001/95/ES, so:

1. otrokom privlačen potrošniški laserski proizvod ne povzroča poškodb oči ali kože v primeru izpostavljenosti laserskemu sevanju v kakršnih koli pogojih uporabe, vključno z namerno dolgoročno izpostavljenostjo pri optičnih opazovalnih instrumentih;
2. drugi potrošniški laserski proizvodi prav tako ne povzročajo poškodb oči ali nenamernih poškodb kože v primeru izpostavljenosti laserskemu sevanju v običajnih ali razumnih predvidljivih pogojih uporabe, vključno s kratkotrajno naključno in nenamerno izpostavljenostjo; vsaka namerna poškodba kože, ki jo povzročijo potrošniški laserski proizvodi, je združljiva z visoko ravno varovanja zdravja in zaščite potrošnikov;

3. skladnost s točkama 1 in 2 se doseže s tehničnimi sredstvi;

4. če je izpostavljenost laserskemu sevanju, ki bi lahko poškodovale oči ali kožo, mogoča v pogojih uporabe, ki ne vključujejo tistih iz točke 2, bi morali biti proizvodi, skladni s točko 2, opremljeni z ustrežno opozorilno oznako in navodili za uporabo, ki vsebujejo vse pomembne varnostne informacije.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 5. februarja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL